

OMPI



CLIM/GTP/21/6

ORIGINAL : français

DATE : 2 novembre 2001

F

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENÈVE

**UNION PARTICULIÈRE POUR LA CLASSIFICATION INTERNATIONALE DES PRODUITS
ET DES SERVICES AUX FINS DE L'ENREGISTREMENT DES MARQUES
(UNION DE NICE)**

GROUPE DE TRAVAIL PRÉPARATOIRE

**Vingt et unième session
Genève, 29 octobre – 2 novembre 2001**

RAPPORT

adopté par le Groupe de travail préparatoire

INTRODUCTION

1. Le Groupe de travail préparatoire du Comité d'experts de l'Union de Nice (ci-après dénommé "groupe de travail") a tenu sa vingt et unième session, à Genève, du 29 octobre au 2 novembre 2001. Les membres ci-après du groupe de travail étaient représentés à cette session : Allemagne, Autriche, Chine, Espagne, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Hongrie, Irlande, Japon, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, Suède et Suisse (16). L'Australie, la Croatie, la Grèce, la Lettonie, le Mexique, le Qatar, la République de Corée, la Slovénie, la Turquie, l'Ukraine, le Bureau Benelux des marques (BBM) et la Commission des Communautés européennes (CCE) étaient représentés par des observateurs.
2. La liste des participants fait l'objet de l'annexe I du présent rapport.
3. Au nom du directeur général de l'OMPI, M. François Curchod, vice-directeur général, a ouvert la session et souhaité la bienvenue aux participants.

ÉLECTION DU BUREAU

4. Le groupe de travail a élu à l'unanimité M. Endre Millisits (Hongrie) président et M. Knut Jenssen (Norvège) et Mme Huang Wenhui (Chine) vice-présidents.
5. M. Jean-Paul Hoebreck (OMPI) a assuré le secrétariat de la session.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

6. Le groupe de travail a adopté à l'unanimité l'ordre du jour qui fait l'objet de l'annexe II du présent rapport.

CONCLUSIONS, DÉBATS ET DÉCISIONS

7. Conformément aux décisions prises par les organes directeurs de l'OMPI lors de leur dixième série de réunions, tenue du 24 septembre au 2 octobre 1979 (voir les paragraphes 51 et 52 du document AB/X/32), le rapport de la présente session rend compte uniquement des conclusions (décisions, recommandations, opinions, etc.) du groupe de travail sans rendre compte en particulier des déclarations de tel ou tel participant, excepté lorsqu'une réserve relative à une conclusion particulière du groupe de travail a été émise ou réitérée après l'adoption de cette conclusion.

EXAMEN DES PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS À APPORTER À LA HUITIÈME ÉDITION DE LA CLASSIFICATION DE NICE

8. Les délibérations ont eu lieu sur la base des documents CLIM/GTP/21/4 et 5 contenant des propositions de changements à apporter à la classification de Nice qui ont été soumises par l'Allemagne, la Chine, le Japon, la Lituanie, le Portugal, la République tchèque, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Suisse et le Bureau Benelux des marques (BBM).
9. Le groupe de travail a approuvé un certain nombre de changements à apporter à la classification de Nice. Ces changements sont indiqués à l'annexe III du présent rapport, dans laquelle figurent également les propositions de changements qui ont été rejetées par le groupe de travail ou retirées par les offices qui les avaient soumises.

SOUSSION DE NOUVELLES PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS À APPORTER À LA CLASSIFICATION DE NICE

10. En vue de poursuivre les travaux de révision de la classification de Nice, le groupe de travail a invité les États membres de l'Union de Nice et les organisations intergouvernementales concernées à soumettre au Bureau international, d'ici au 1^{er} janvier 2002, toutes nouvelles propositions de changements à apporter à la classification, afin que celles-ci puissent être examinées lors de la prochaine session du groupe de travail.

PROCHAINE SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL

11. Le groupe de travail a noté que sa prochaine session, d'une durée d'une semaine, pourrait se tenir, à Genève, dans le courant du mois d'avril 2002.

12. Le groupe de travail a adopté le présent rapport à l'unanimité à la séance de clôture, le 2 novembre 2001.

[Les annexes suivent]

ANNEXE I/ANNEX I
(voir le paragraphe 2 du présent rapport/
see paragraph 2 of this report)

LISTE DES PARTICIPANTS/
LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/
in the alphabetical order of the names in French of the States)

ALLEMAGNE/GERMANY

Andreas PAETZOLD, Trademark Examiner, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Vera Camilla DEININGER (Mrs.), Classification Expert, German Patent and Trade Mark Office, Munich

AUTRICHE/AUSTRIA

Petra ASPERGER (Mrs.), Trademark Examiner, Austrian Patent Office, Vienna

CHINE/CHINA

HUANG Wenhui (Mrs.), Trademark Examiner, Application Filing Division, Trademark Office, State Administration for Industry and Commerce, Beijing

ESPAGNE/SPAIN

Eugenia DÍAZ CERNUDA (Sra.), Examinadora de Marcas Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas, Madrid

María Soledad ARACIL MERAS (Sra.), Examinadora de Marcas Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas, Madrid

Ana PAREDES PRIETO (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Jessie N. MARSHALL (Mrs.), Trademark Administrator, Office of the Commissioner for Trademarks, Patent and Trademark Office, United States Department of Commerce, Washington, D.C.

Dawnmarie SANOK (Mrs.), Staff Attorney, Office of the Commissioner for Trademarks, Patent and Trademark Office, United States Department of Commerce, Washington, D.C.

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Olga ALEKSEEVA (Mrs.), Expert, Federal Institute of Industrial Property, Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Robert VOSKANIAN, Expert, Federal Institute of Industrial Property, Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

HONGRIE/HUNGARY

Endre MILLISITS, Head, International Trademark Section, Hungarian Patent Office, Budapest

IRLANDE/IRELAND

Enda MURPHY, Senior Trade Marks Examiner, Trade Marks Division, The Patent Office, Kilkenny

JAPON/JAPAN

Toshie NAKATSUKA (Mrs.), Examiner, Trademark, Design and Administrative Affairs Department, Japan Patent Office, Tokyo

Akihiro YOSHINO, Examiner, Trademark, Design and Administrative Affairs Department, Japan Patent Office, Tokyo

Takashi YAMASHITA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

NORVÈGE/NORWAY

Knut JENSSEN, Senior Executive Officer, Norwegian Patent Office, Oslo

Wigdis SLETMOEN (Miss), Executive Officer, Norwegian Patent Office, Oslo

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Rémy KOHLSAAT, coordinateur classification, Service de la classification des marques, Bureau Benelux des marques, La Haye

PORTUGAL

Carla Sofia ALBUQUERQUE (Mme), examinatrice, Institut national de la propriété industrielle, Lisbonne

José António CABRAL, examinateur, Institut national de la propriété industrielle, Lisbonne

ROUMANIE/ROMANIA

Raluca Ruxandra ARDELEANU (Mrs.), Head, Formal Examinations, State Office for Inventions and Trademarks, Bucharest

Estella GUTTMAN (Mrs.), Examiner, Trademarks Division, State Office for Inventions and Trademarks, Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Charles James HAMILTON, Classification Policy Officer, The Patent Office, Newport

Claire WARD (Miss), Classification Policy Officer, The Patent Office, Newport

SUÈDE/SWEDEN

Christer BÄCK, Trademark Examiner, Trademark Department, Swedish Patent and Registration Office, Söderhamn

Mats KOLA, Legal Officer, Trademark Department, Swedish Patent and Registration Office, Söderhamn

Jessica STRAND (Miss), Trademark Examiner, Trademark Department, Swedish Patent and Registration Office, Söderhamn

SUISSE/SWITZERLAND

Mathias LÖRTSCHER, chef de section, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Andreas STINER, examinateur de marques, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Cécile WACONGNE (Mme), collaboratrice aux marques internationales, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Dan COLLINS, Director, Trade Marks IT Projects, IP Australia, Canberra

CROATIE/CROATIA

Slavica MATEŠIĆ (Mme), chef, Division des marques, Office national de la propriété intellectuelle, Zagreb

Marija BOROŠAK (Mme), expert supérieur en classification, Division des marques, Office national de la propriété intellectuelle, Zagreb

GRÈCE/GREECE

Nikos BEAZOGLU, Expert, Trademark Office, Directorate of Commercial and Industrial Property, Athens

LETTONIE/LATVIA

Normunds LAMSTERS, Head, National Trademark Section, Trademarks and Industrial Designs Department, Patent Office of the Republic of Latvia, Riga

MEXIQUE/MEXICO

Erika DEL HOYO (Sra.), Especialista “A”, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial, México

Karla ORNELAS LOERA (Srta.), Agregada Diplomática, Misión Permanente, Ginebra

QATAR

Ahmed AL-JEFAIRI, Director, Ministry of Finance, Economy and Commerce, Doha

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

YOON Jong-Suk, Deputy Director, Trademark and Design Policy Division, Korean Intellectual Property Office, Taejon Metropolitan City

KIM Kyung-Woog, Examiner, Trademark and Design Policy Division, Korean Intellectual Property Office, Taejon Metropolitan City

AHN Jae-Hyun, Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

SLOVÉNIE/SLOVENIA

Mira RAJH (Mrs.), Head, National Trademark Section, Slovenian Intellectual Property Office, Ljubljana

Darja CIZELJ (Mrs.), Trademark Examiner, National Trademark Section, Slovenian Intellectual Property Office, Ljubljana

TURQUIE/TURKEY

Coskun TUNCABOYU, Computer Operator, Turkish Patent Institute, Ankara

UKRAINE

Inna SHATOVA (Mrs.), Head, Patent Law Object Division, Ukrainian Industrial Property Institute, State Department of Intellectual Property, Kyiv

Valentyna SHRAMKO (Mrs.), Senior Specialist, Industrial Property Section, State Department of Intellectual Property, Kyiv

Olga SYNYTSYA (Miss), Senior Specialist, Division of Formal Examination, Ukrainian Industrial Property Institute, State Department of Intellectual Property, Kyiv

III. ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES/
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

BUREAU BENELUX DES MARQUES (BBM)/BENELUX TRADEMARK OFFICE (BBM)

Rémy KOHLSAAT, coordinateur classification, Service de la classification des marques, Bureau Benelux des marques, La Haye

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES (CCE)/COMMISSION OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES (CEC)

Eleni DAPERGOLA (Mrs.), Examiner, Office for Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs), Alicante

Aino Helena NOKKANEN (Mrs.), Examiner, Office for Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs), Alicante

IV. BUREAU /OFFICERS

Président/Chair: Endre MILLISITS (Hongrie/Hungary)

Vice-présidents/Vice-Chairs: Knut JENSSEN (Norvège/Norway)
HUANG Wenhui (Mrs.) (Chine/China)

Secrétaire/Secretary: Jean-Paul HOEBRECK (OMPI/WIPO)

V. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/INTERNATIONAL BUREAU OF THE
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Jean-Paul HOEBRECK (chef de la Section des classifications internationales pour les
marques et les dessins et modèles industriels/Head, International Trademark and Industrial
Design Classifications Section)

[L'annexe II suit/
Annex II follows]

ANNEXE II
(voir le paragraphe 6 du présent rapport)

ORDRE DU JOUR

	<u>paragraphe</u> (annexes)
1. Ouverture de la session	3
2. Élection d'un président et de deux vice-présidents	4
3. Adoption de l'ordre du jour	6
4. Examen des propositions de changements à apporter à la huitième édition de la classification de Nice Voir les documents CLIM/GTP/21/2 à 5.	8 - 9 (III)
5. Prochaine session du groupe de travail	11
6. Adoption du rapport	12
7. Clôture de la session	

[L'annexe III suit]

ANNEX III/ANNEXE III
(see paragraph 9 of this report/
voir le paragraphe 9 du présent rapport)

APPROVED CHANGES TO THE NICE CLASSIFICATION
AND REJECTED OR WITHDRAWN PROPOSALS/
CHANGEMENTS APPROUVÉS À APPORTER À LA CLASSIFICATION DE NICE
ET PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS REJETÉES OU RETIRÉES

PART A/PARTIE A

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A = Approved change/
Changement approuvé

R = Rejected proposal/
Proposition rejetée

W = Withdrawn proposal/
Proposition retirée

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
A	GB-1-001	1		Automobile body fillers Fillers for automobile bodies Car body fillers Fillers for car bodies mastic pour carrosseries
A	JP-1-001	1		Semi-worked ceramic materials for use in manufacture matériaux céramiques mi-ouvrés pour la fabrication
A	BX-1-004	1		Expanded-clay for hydroponic plant growing [substrate] argile expansée pour la culture hydroponique [substrat]
R	BX-1-005	1		Improve the quality of bread (Preparations to –), for industrial or non-industrial use Bread (Preparations to improve the quality of –), for industrial or non-industrial use améliorer la qualité du pain (produits pour –), à usage industriel ou artisanal pain (produits pour améliorer la qualité du –), à usage industriel ou artisanal
A	CN-1-001	3		Non-slipping wax for floors cire antidérapante pour planchers
A	CN-1-002	3		Non-slipping liquids for floors liquides antidérapants pour planchers

Part A/Partie A
page 2

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
R	CN-1-003	3		Non-slipping oils for floor huiles antidérapantes pour planchers
A	BX-1-003	3		Shiny (Preparations to make the leaves of plant –) Leaves of plant (Preparations to make shiny the –) briller les feuilles des plantes (produits pour faire –) feuilles des plantes (produits pour faire briller les –)
A	BX-1-006	3		Neutralizing odors on clothing or textiles (Preparations for –) neutraliser les odeurs sur des vêtements ou des matières textiles (préparations pour –)
W	CN-1-004	4		Non-slipping oils for vehicles huiles antidérapantes pour véhicules
A	PT-1-001	4		Perfumed candles bougies parfumées
A	BX-1-001	4		Electrical energy énergie électrique
A	BX-1-002	4		Energy generated by nuclear fusion énergie obtenue par fusion nucléaire
A	PT-1-002	5		Oxygen for medical purposes oxygène à usage médical
R	BX-1-007	5		Scaling teeth (Preparations for –) Teeth (Preparations for scaling –) détartrage des dents (préparations pour le –) dents (préparations pour le détartrage des –)
A	CN-1-005	6		Wind-driven bird-repelling devices of metal dispositifs métalliques répulsifs pour les oiseaux actionnés par le vent

Part A/Partie A
page 3

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
R	BX-1-008	6		Metal guard-rails garde-fous métalliques
A	BX-1-010	8		Tattooing (Apparatus for –) tatouages (appareils pour imprimer des –)
A	CN-1-006	9		Gene chips puces à ADN
R	LT-1-001	9		Apparatus and computer software for hosting computer sites [web sites] appareils et logiciels d'ordinateur pour l'hébergement de sites informatiques [sites web]
A	LT-1-002 GTP-1	9		Automated teller machines [ATM] guichets automatiques [DAB]
R	LT-1-003	9		Sensors capteurs
A	LT-1-004	9		Traffic-light apparatus [signalling devices] feux de signalisation pour la circulation
R	SK-1-001	9		Hands free kits [car's equipment for mobile phone] kits mains libres [équipement de voiture pour le téléphone portable]
A	BX-1-011	9		Riding helmets bombes [équitation]
A	BX-1-012	9		Sterile clothing for use in laboratories vêtements stériles pour usage en laboratoires
W	BX-1-013	10		Sterile clothing, for medical use vêtements stériles, à usage médical

Part A/Partie A
page 4

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
A	BX-1-014	10		Slings [Supporting bandages] écharpes [bandages de soutien]
A	CN-1-007	11		Microwave ovens for industrial purposes fours à micro-ondes à usage industriel
R	SK-1-002	11		Pressure gas tanks réservoirs de gaz sous pression
R	BX-1-015	11		Flexible hose for showers tuyaux flexibles de douche
A	BX-1-016	11		Refrigerating display cabinets [display cases] vitrines frigorifiques
R	BX-1-017	11		Massage baths bains de massage
R	SK-1-003	12		Airbags [for occupants of cars] coussins gonflables [pour occupants de voitures]
A	BX-1-018	12		Scooters [vehicles] trottinettes [véhicules]
A	BX-1-019	12		Masts for boats mâts pour bateaux
A	BX-1-009	14		Towel rails and rings of precious metal Rails and rings for towels of precious metal barres et anneaux porte-serviettes en métaux précieux anneaux et barres porte-serviettes en métaux précieux

Part A/Partie A
page 5

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
A	BX-1-020	16		Moulds for modelling clays [artists' materials] Modelling clays [artists' materials] (moulds for –) Molds for modelling clays [artists' materials] Modelling clays [artists' materials] (molds for –) moules pour argile à modeler [matériel pour artistes] modeler [matériel pour artistes] (moules pour argile à –)
A	BX-1-021	17		Anti-dazzle films for windows [tinted films] Windows [tinted films] (anti-dazzle films for –) feuilles antiéblouissantes pour vitres [feuilles teintées] antiéblouissantes [feuilles teintées] (feuilles pour vitres –)
A	CH-1-001	18		Bags for sports* sacs de sport*
A	GB-1-002	18		Stirrups étriers
W	GB-1-003	18		Spurs éperons
A	GB-1-004	18		Harness fittings garnitures de harnachement
A	GB-1-005	18		Horse shoes fers à cheval
A	SK-1-004 GTP-2	18		Bags for cosmetics [cases] nécessaires pour cosmétiques
A	BX-1-022	18		Slings for carrying infants écharpes pour porter les bébés
A	CN-1-008	19		Roofing, not of metal, incorporating solar cells toitures non métalliques incorporant des cellules photovoltaïques

Part A/Partie A
page 6

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
W	GB-1-006	19		Wooden flooring Flooring (wooden) planchers en bois bois (planchers en –)
R	BX-1-023	19		Non-metal guard rails garde-fous non métalliques
A	PT-1-003	20		Figurines [statuettes] of ivory figurines [statuettes] en ivoire
A	PT-1-004	20		Door handles, not of metal poignées de portes non métalliques
A	BX-1-024	20		Mattresses for infant playpens Playpens (mattresses for infant –) matelas pour parcs pour bébés parcs (matelas pour –) pour bébés
A	BX-1-025	20		Towel closets [furniture] porte-serviettes [meubles]
A	BX-1-026	21		Towel rails and rings, not of precious metal Rails and rings for towels, not of precious metal barres et anneaux porte-serviettes non en métaux précieux anneaux et barres porte-serviettes non en métaux précieux
A	BX-1-027	21		Toilet paper holders porte-rouleaux pour papier hygiénique papier hygiénique (porte-rouleaux pour –)
W	BX-1-028	22		External awnings of textile material stores d'extérieur en matières textiles
A	PT-1-005	25		Paper hats [clothing] chapeaux en papier [habillement]

Part A/Partie A
page 7

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
R	SK-1-005	25		Footwear for snowboarding chaussures pour le surf des neiges
W	CH-1-002	28		Bags for sports, adapted to the product they are intended to contain sacs de sports, adaptés à la forme des produits qu'ils contiennent
R	SK-1-006	28		Requisites for magicians articles pour magiciens
A	SK-1-007	28		Electronic targets cibles électroniques
A	JP-1-002	29		Toasted laver varech comestible grillé
R	LT-1-005	29		Sandwich spread * garnitures pour sandwiches *
A	LT-1-006	29		Snack food (Fruit-based –) en-cas à base de fruits
A	JP-1-003	30		Curry roux roux au curry
A	JP-1-004	30		Soya bean paste [condiment] pâte de fèves de soja [condiment]
A	LT-1-007	30		Snack food (Cereal-based –) en-cas à base de céréales
A	LT-1-008	30		Snack food (Rice-based –) en-cas à base de riz

Part A/Partie A
page 8

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
R	BX-1-029	30		Improve the quality of bread (Preparations to –), for household use Bread (Preparations to improve the quality of –), for household use améliorer la qualité du pain (produits pour –), à usage ménager pain (produits pour améliorer la qualité du –), à usage ménager
W	JP-1-005	32		Ginger ale [non-alcoholic] boissons gazeuses sans alcool au gingembre
A	BX-1-030	32		Honey-based beverages (Non-alcoholic –) Beverages (Honey-based – non-alcoholic) boissons non alcooliques à base de miel miel (boissons à base de –) non alcooliques
R	JP-1-006	33		Shochu boissons alcoolisées à base de pommes de terre [shochu]
A	DE-1-001	35		Price comparison services services de comparaison de prix
W	DE-1-002	35		Auctioneering in the internet vente aux enchères sur l'internet
W	DE-1-003	35		E-commerce services [negotiation and settlement of commercial transactions in the internet] services de commerce électronique [négociation et réalisation de transactions commerciales sur l'internet]
W	DE-1-004	35		Webvertising publicité sur le web
A	DE-1-005	35		Presentation of goods on communication media, for retail purposes présentation de produits sur tout moyen de communication pour la vente au détail

Part A/Partie A
page 9

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
W	DE-1-006	35		Consumer advisory services services de conseils aux consommateurs
A	SK-1-008 GTP-5	35		Arranging subscriptions to telecommunication services [for others] abonnement à des services de télécommunications [pour des tiers]
A	SK-1-009 GTP-6	35		Administrative processing of purchase orders traitement administratif de commandes d'achats
R	BX-1-032	35		Corporate communication communication d'entreprise
R	BX-1-033	35		Labelling étiquetage
A	BX-1-034	35		Invoicing facturation
R	BX-1-035	35		Financial administration administration financière
R	BX-1-036	35		Professional career monitoring and analysis Analysis (Professional career monitoring and –) Monitoring (Professional career – and analysis) Career (Professional – monitoring and analysis) suivi et analyse en matière de carrière professionnelle analyse et suivi en matière de carrière professionnelle carrière professionnelle (analyse et suivi en matière de –) carrière professionnelle (suivi et analyse en matière de –)
R	BX-1-037	35		Drafting of advertising copy Advertising copy (Drafting of –) rédaction de textes publicitaires textes publicitaires (rédaction de –)

Category 1 – New indications/
1^{re} catégorie – Nouvelles indications

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
R	BX-1-038	35		Sponsorship search Search (Sponsorship –) recherche de parraineurs parraineurs (recherche de –)
R	SK-1-010	36		Clearing for electronic order systems opération de compensation dans le cadre de systèmes électroniques de commandes
A	BX-1-031	36		Repair costs evaluation [financial appraisal] Evaluation (repair costs –) [financial appraisal] estimations financières des coûts de réparation coûts de réparation (estimations financières des –)
W	BX-1-039	37		Lettering lettrage

[Category 2 follows/
La 2^e catégorie suit]

Part A/Partie A
page 11

Category 2 – Existing indications to be deleted/
2^e catégorie – Indications existantes à supprimer

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
A	GB-2-009	6	060128	Delete S0932 “Stirrups of metal” Supprimer E0511 “étriers”
W	GB-2-010	6	060122	Delete S0791 “Spurs” Supprimer E0373 “éperons”
A	GB-2-011	6	060333	Delete H0273 “Horse shoes of metal” Supprimer F0099 “fers à cheval métalliques”
A	GB-2-012	14	140155	Delete H0093 “Harness fittings of precious metal” Supprimer G0079 “garnitures de harnachement en métaux précieux”
A	GB-2-013	17	170028	Delete H0272 “Horse shoes, not of metal” Supprimer F0100 “fers à cheval non métalliques”
A	GB-2-014	18	180099	Delete H0091 “Harness fittings, not of precious metal” Supprimer G0080 “garnitures de harnachement non en métaux précieux”
A	GTP-3	21	210182	Delete D0257 “Door-handles of porcelain” Supprimer P0689 “poignées de portes [en porcelaine]” et P0843 “portes (poignées de –) en porcelaine”
W	JP-2-010	32	320003	Delete G0121 “Ginger ale” Supprimer G0192 “gingembre (bière de –)”

[Category 3 follows/
La 3^e catégorie suit]

Part A/Partie A
page 12

Category 3 – Modifications of existing indications/
3^e catégorie – Modifications d'indications existantes

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Basic No./ N° de base	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
W	BX-3-069	21	210182	Transfer D0257 “Door-handles of porcelain” to Class 20 Transférer P0689 “poignées de portes [en porcelaine]” et P0843 “portes (poignées de –) en porcelaine” dans la classe 20
A	GTP-4	21	210116	Change T0314 “Toilet paper holders” to “Toilet paper dispensers” <Ne concerne pas la version française>

[Part B follows/
La partie B suit]

PART B/PARTIE B

CHANGE TO THE CLASS HEADINGS AND EXPLANATORY NOTES/
CHANGEMENT À APPORTER AUX INTITULÉS DES CLASSES
ET AUX NOTES EXPLICATIVES

A R W	Prop. No./ Prop. n°	Class/ Classe	Place/ Endroit	Approved indication; rejected or withdrawn proposal/ Indication approuvée; proposition rejetée ou retirée
A	GB-16	27	Explanatory Note Note explicative	Introduce “ <i>This Class does not include, in particular:</i> – wooden flooring (Cl. 19)” Ajouter “ <i>Cette classe ne comprend pas notamment :</i> – planchers en bois (cl. 19)”

[End of Annex III and of document/
Fin de l'annexe III et du document]